

BELGISCHE SENAAT**ZITTING 1992-1993**

7 JULI 1993

**Ontwerp van wet houdende maatregelen
ter bevordering van de tewerkstelling
van jongeren in het raam van het jonge-
renbanenplan**

MEMORIE VAN TOELICHTING

De Regering heeft het initiatief genomen om een federale tewerkstellingsconferentie te houden teneinde maatregelen te kunnen nemen ter bestrijding van de stijgende werkloosheid. Daartoe heeft de Regering voorzien in de nodige budgettaire ruimte via de invoering van een energietaks.

De federale tewerkstellingsronde werd geopend op 12 mei 1993.

Nadien werden uitvoerige onderhandelingen gevoerd met de sociale partners. Dit heeft in een eerste fase geleid tot een akkoord met de sociale partners m.b.t. 4 maatregelen:

- het jongerenbanenplan;
- het recht op loopbaanonderbreking;
- het halftijds brugpensioen;
- de begeleiding van bedrijven in herstructurering.

In een tweede fase zal met de sociale partners verder onderhandeld worden teneinde structurele maatregelen te nemen m.b.t. o.a. de arbeidskost, arbeidsverdeling, alternatieve financiering van de sociale zekerheid.

Deze wet geeft uitvoering aan het jongerenbanenplan meer bepaald door het invoeren van de mo-

SENAT DE BELGIQUE**SESSION DE 1992-1993**

7 JUILLET 1993

**Projet de loi portant des mesures de pro-
motion de l'emploi des jeunes dans le
cadre du plan d'embauche des jeunes**

EXPOSE DES MOTIFS

Le Gouvernement a pris l'initiative de tenir une conférence fédérale sur l'emploi afin de pouvoir prendre des mesures en vue de combattre le chômage grandissant. A cet effet, le Gouvernement a prévu la marge budgétaire nécessaire par l'introduction d'une taxe sur l'énergie.

La conférence fédérale sur l'emploi fut ouverte le 12 mai 1993.

Ensuite, des négociations approfondies furent menées avec les partenaires sociaux. Dans une première phase, celles-ci aboutirent à un accord avec les partenaires sociaux concernant 4 mesures:

- le plan d'embauche des jeunes;
- le droit à l'interruption de carrière;
- la prépension à mi-temps;
- l'accompagnement des entreprises en restructuration.

Dans une seconde phase, les négociations seront poursuivies avec les partenaires sociaux afin de prendre des mesures structurelles concernant notamment le coût du travail, la répartition du travail, le financement alternatif de la sécurité sociale.

Cette loi met en exécution le plan d'embauche pour les jeunes, plus particulièrement par l'introduction de

gelijkheid van vrijstelling van sociale-zekerheidsbijdragen. Hierdoor zal de «loonkost» voor jongeren drastisch verlaagd worden, hetgeen de aanwerving van deze jongeren moet stimuleren.

Gelet op de benarde situatie van de jongeren die werkloos zijn, moet alles in het werk gesteld worden opdat dit jongerenbanenplan zo vlug mogelijk in werking kan treden.

Artikelsgewijze bespreking

Voorafgaand wordt opgemerkt dat in tegenstelling met de opmerking van de Raad van State het woord «embauchage» niet wordt gebruikt maar dat men opteert voor het woord «engagement» dat in alle voorgaande wetteksten ter zake reeds gebruikt wordt.

Artikel 1 bepaalt het persoonlijk toepassingsgebied van deze wet, dit is gelijklopend met dit van de algemene sociale zekerheidsregeling waarnaar verwezen wordt.

Artikel 2 bepaalt het principe van de gehele of gedeeltelijke vrijstelling van patronale bijdragen voor de werkgevers die jongeren aanwerven die bij hun indienstneming de leeftijd van 26 jaar nog niet bereikt hebben en bij een gewestelijk bureau voor arbeidsbemiddeling ingeschreven zijn als werkzoekende.

Deze jongeren moeten ofwel sinds tenminste zes maanden ingeschreven zijn als werkzoekende ofwel aangeworven zijn in het kader van het koninklijk besluit nr. 495 van 31 december 1986 tot invoering van het stelsel van alternerende tewerkstelling en opleiding voor de jongeren tussen 18 en 25 jaar en tot tijdelijke vermindering van de sociale zekerheidsbijdragen van de werkgever verschuldigd in hoofde van deze jongeren. Deze laatste groep omvat zowel jongeren van 18-25 jaar die aangeworven worden met een overeenkomst werk-opleiding als de jongeren die nog deeltijds schoolplichtig zijn en waarvoor de vrijstelling van bijdragen eveneens voorzien is in voornoemd koninklijk besluit nr. 495. De vrijstelling van patronale bijdragen voor deze jongeren geldt vanaf hun eerste dag tewerkstelling tot het einde van het 12de kwartaal volgend op dit van het begin van de tewerkstelling. De Koning kan bepaalde jongeren nochtans uitsluiten uit het toepassingsgebied. Dit kan het geval zijn voor jongeren die beschikken over een kwalificatie waarvoor er nog genoeg kansen zijn op de huidige arbeidsmarkt of jongeren die worden aangeworven in statutair verband. Hij bepaalt tevens wat dient te worden verstaan onder de term werkzoekend.

Paragraaf 2 van dit artikel 2 bepaalt dat de vrijstelling geldt voor alle patronale bijdragen met uitzondering van die voor de jaarlijkse vakantie van handarbeiders en van de bijzondere bijdrage op de buiten-

possibilités de dispenses de cotisations de sécurité sociale. Ainsi le «coût salarial» des jeunes sera réduit de façon draconienne, ce qui devrait stimuler l'embauche de ces jeunes.

Vu la situation difficile des jeunes qui sont privés d'emploi, tout doit être mis en œuvre pour que le plan d'embauche des jeunes puisse entrer en vigueur le plus tôt possible.

Commentaires des articles

Préalablement on peut remarquer qu'en dépit de l'observation du Conseil d'Etat, on n'a pas utilisé le mot «embauchage» mais opté pour le mot «engagement» qui est déjà utilisé dans tous les textes légaux antérieurs relatifs à cette matière.

L'article 1^{er} détermine le champ d'application personnel de cette loi, qui est celui du régime général de la sécurité sociale, auquel il est référé.

L'article 2 prévoit le principe de l'exonération totale ou partielle des cotisations patronales pour les employeurs qui engagent des jeunes qui au moment de l'engagement n'ont pas atteint l'âge de 26 ans et qui sont inscrits comme demandeur d'emploi auprès d'un bureau régional de l'emploi.

Des jeunes doivent être soit inscrits depuis au moins 6 mois comme demandeur d'emploi soit être engagés dans le cadre de l'arrêté royal n° 495 instaurant un système associant le travail et la formation pour les jeunes de 18 à 25 ans et portant diminution temporaire des cotisations patronales de sécurité sociale dues dans le chef de ces jeunes. Ce dernier groupe comprend tant les jeunes de 18 à 25 ans qui sont engagés avec une convention emploi-formation que les jeunes qui sont encore soumis à l'obligation scolaire à temps partiel et pour lesquels l'exonération des cotisations est également prévue par l'arrêté royal n° 495 précité. L'exonération des cotisations patronales pour ces jeunes vaut à partir du premier jour d'occupation jusqu'à la fin du 12^e trimestre suivant celui du début de l'occupation. Le Roi peut cependant exclure certains jeunes du champ d'application. Cela peut être le cas pour les jeunes qui ont une qualification pour laquelle il y a encore assez de possibilités sur le marché de travail ou les jeunes qui sont engagés dans les liens d'un statut. Il détermine aussi ce qu'il faut entendre par demandeur d'emploi.

Le paragraphe 2 de cet article 2 précise que l'exonération s'applique à toutes les cotisations patronales à l'exception de celle relative aux vacances annuelles des ouvriers et à la cotisation spéciale sur les avanta-

wettelijke pensioenvoordelen. Voor de toepassing op de openbare diensten kan Hij tevens preciseren welke de bijdragen zijn waarvan vrijstelling gegeven wordt.

De Koning legt ingevolge paragraaf 3 de hoogte van de vrijstelling vast die op degressieve wijze kan verminderen per kwartaal van tewerkstelling.

De Koning krijgt ingevolge paragraaf 4 de machtiging tot 31 december 1993 om bij een in Ministerraad overlegd besluit nadere modaliteiten en voorwaarden vast te leggen waaronder de vrijstelling van patronale bijdragen uitgebreid kan worden tot moeilijk te plaatsen werkzoekenden die in dienst genomen worden in daartoe opgerichte projecten van sociale economie of sociale werkplaatsen. De Koning zal van die machtiging slechts gebruik maken na voorafgaandelijk overleg met de sociale partners in het raam van de tweede fase van de onderhandelingen over structurele tewerkstellingsmaatregelen in het najaar van 1993.

Artikel 3 betreft de vrijstelling van de persoonlijke bijdragen voor de jongeren van minder dan 26 jaar bij hun indienstneming die tenminste sedert 9 maanden ingeschreven zijn als werkzoekende of die in dienst genomen zijn in het kader van het vermelde besluit nr. 495. De vrijstelling van bijdragen voor deze jongeren geldt vanaf de eerste dag van hun indienstneming tot het einde van het 4de kwartaal volgend op het kwartaal waarin de indienstneming heeft plaats gehad.

De Koning kan bepaalde jongeren nochtans uitsluiten uit het toepassingsgebied. Dit kan het geval zijn voor jongeren die beschikken over een kwalificatie waarvoor er nog genoeg kansen zijn op de huidige arbeidsmarkt of jongeren die worden aangeworven in statutair verband. Hij bepaalt tevens wat dient te worden verstaan onder de term werkzoekend.

Deze vrijstelling geldt volgens paragraaf 2 voor alle persoonlijke bijdragen. De Koning zal preciseren welke bijdragen bedoeld worden in de openbare sector.

De Koning zal ingevolge paragraaf 3 de hoogte van de vrijstelling bepalen.

Het voordeel van de wet wordt toegekend voor de indienstneming van jongeren die aan de voornoemde voorwaarden voldoen ongeacht of zij voltijds of deeltijds worden aangeworven. Het voordeel wordt berekend op het effectieve loon (zonder plafond). De vervangers van jongeren waarvoor de werkgever het voordeel van deze wet heeft verkregen worden beschouwd als nieuwe indienstnemingen voor zover ze uiteraard voldoen aan de voorwaarden van deze wet.

Artikel 4 bepaalt dat werkgevers die schuldenaar zijn van de Instellingen belast met de inning en de invordering van de sociale zekerheidsbijdragen deze vrijstelling niet kunnen invoeren, tenzij zij een aan-

ges extra-légaux en matière de pensions. En vue de l'application du paragraphe 3 aux services publics, Il peut également préciser pour quelles cotisations l'exonération est accordée.

Le Roi fixe en application du paragraphe 3 l'importance de l'exonération qui peut évoluer de façon dégressive par trimestre d'occupation.

En vertu du paragraphe 4, le Roi reçoit le pouvoir, jusqu'au 31 décembre 1993, de fixer par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres, les modalités et conditions d'extension de l'exonération des cotisations patronales aux demandeurs d'emploi difficiles à placer qui sont engagés dans les projets créés à cet effet dans le secteur de l'économie sociale ou des secteurs sociaux. Le Roi n'utilisera ce pouvoir qu'après concertation préalable avec les partenaires sociaux dans le cadre de la deuxième phase des négociations relatives aux mesures structurelles d'emploi à l'automne 1993.

L'article 3 concerne l'exonération des cotisations du travailleur pour les jeunes de moins de 26 ans qui au moment de leur engagement sont inscrits comme demandeur d'emploi depuis au moins 9 mois ou qui sont engagés dans le cadre de l'arrêté n° 495 précité. L'exonération des cotisations pour ces jeunes vaut à partir de leur premier jour d'occupation jusqu'à la fin du 4^e trimestre suivant celui du début de l'occupation.

Le Roi peut toutefois exclure certains jeunes du champ d'application. Cela peut être le cas pour les jeunes qui ont une qualification pour laquelle il y a encore assez de possibilités sur le marché du travail ou les jeunes qui sont engagés dans les liens d'un statut. Il détermine aussi ce qu'il faut entendre par demandeur d'emploi.

Cette exonération s'applique selon le paragraphe 2 pour toutes les cotisations du travailleur; le Roi peut préciser quelles cotisations sont visées dans le secteur public.

Le Roi peut en vertu du paragraphe 3 préciser l'importance de l'exonération.

Le bénéfice de la loi est accordé pour l'engagement de jeunes qui satisfont aux conditions précitées qu'ils soient engagés à temps plein ou à temps partiel. L'avantage est calculé sur le salaire effectif (sans plafond). Les remplaçants de jeunes pour lesquels l'employeur a obtenu le bénéfice de la présente loi sont considérés comme de nouveaux engagements pour autant évidemment qu'ils satisfassent aux conditions de cette loi.

L'article 4 stipule que les employeurs qui sont débiteurs envers les Institutions chargées de la perception et du recouvrement des cotisations de sécurité sociale ne peuvent invoquer cette exonération, sauf s'ils ont

zuiveringsplan met deze instellingen hebben afgesloten en dat stipt naleven. Ook de werkgevers die hun verplichtingen inzake tewerkstelling van stagiairs niet naleven komen niet in aanmerking.

Artikel 5 voorziet welke administratieve formaliteiten de werkgever moet vervullen om de vrijstelling te kunnen inroepen.

Artikel 6 bevat in paragraaf 1 een reeks anti-cumul bepalingen met betrekking tot maatregelen waarmee deze vrijstelling niet samen kan genoten worden. Het betreft maatregelen die eveneens vrijstellingen van sociale zekerheidsbijdragen inhouden zoals de *Maribel bis*. De §§ 2 en 3 stellen respectievelijk dat stagiairs en werknemers tewerkgesteld in een wedertewerkstellingsprogramma van de Gewesten geen aanleiding kunnen geven tot de vrijstellingen bedoeld in deze wet.

Artikel 7 tenslotte houdt in dat de vrijstelling slechts kan ingeroepen worden voor jongeren in dienst genomen ten vroegste op 1 augustus 1993 en uiterlijk op 31 december 1994. De Koning kan bij in Ministerraad overlegd besluit deze termijn verlen- gen.

Omwille van het feit dat de instellingen belast met de inning en de invordering van sociale zekerheidsbijdragen administratieve voorbereidingen moeten treffen, gaat het voordeel voor de indienstneming- en gerealiseerd in de periode 1 augustus 1993 tot en met 30 september 1993, slechts in per 1 oktober 1993.

Dit ontwerp werd aangepast aan de bemerkingen van de Raad van State.

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

M. SMET.

De Minister van Sociale Zaken,

B. ANSELME.

conclu un plan d'apurement avec ces institutions et qu'ils le respectent scrupuleusement. Les employeurs qui ne respectent pas leurs obligations concernant l'occupation de stagiaires ne peuvent pas non plus être pris en compte.

L'article 5 prévoit les formalités administratives que l'employeur doit remplir pour pouvoir invoquer l'exonération.

L'article 6 contient dans le paragraphe 1^{er} des dispositions anti-cumul en ce qui concerne des mesures avec lesquelles cette exonération ne peut pas être cumulée. Il s'agit de mesures qui impliquent également des exonérations du paiement des cotisations sociales telles que le *Maribel bis*. Les §§ 2 et 3 disposent respectivement que les stagiaires et les travailleurs salariés occupés dans un programme de remise au travail des Régions ne peuvent donner lieu aux exonérations visées dans la présente loi.

L'article 7 enfin implique que l'exonération ne peut être invoquée que pour les jeunes engagés au plus tôt le 1^{er} août 1993 et au plus tard le 31 décembre 1994. Le Roi peut prolonger ce délai par arrêté délibéré en Conseil des Ministres.

Vu le fait que les institutions chargées de la perception et du recouvrement des cotisations de sécurité sociale doivent prendre des mesures administratives préparatoires l'avantage ne s'appliquera pour les embauches réalisées dans la période du 1^{er} août 1993 au 30 septembre 1993 inclus qu'à partir du 1^{er} octobre 1993.

Ce projet a été adapté aux observations du Conseil d'Etat.

Le ministre de l'Emploi et du Travail,

M. SMET.

Le ministre des Affaires Sociales,

B. ANSELME.

ONTWERP VAN WET**BOUDEWIJN,**

Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,
ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid en van Onze Minister van Sociale Zaken, en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid en Onze Minister van Sociale Zaken, zijn gelast in Onze Naam bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen waarvan de tekst volgt:

Artikel 1

Deze wet is van toepassing op de werkgevers op wie de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders toepasselijk is.

Art. 2

§ 1. De werkgever bedoeld in artikel 1 kan voor de indienstneming van een jongere die op het ogenblik van die indienstneming de leeftijd van 26 jaar niet heeft bereikt en die op dat ogenblik sedert ten minste zes maanden als werkzoekende is ingeschreven bij een gewestelijke dienst voor arbeidsbemiddeling en voor de jongeren in dienst genomen in het raam van het koninklijk besluit nr. 495 van 31 december 1986, tot invoering van een stelsel van alternerende tewerkstelling en opleiding voor de jongeren tussen 18 en 25 jaar en tot tijdelijke vermindering van de sociale zekerheidsbijdragen van de werkgever verschuldigd in hoofde van deze jongeren, geheel of gedeeltelijk vrijgesteld worden van de werkgeversbijdragen voor de sociale zekerheid bedoeld in § 2 en dit vanaf de indienstneming tot het einde van het twaalfde kwartaal, volgend op dat waarin de indienstneming heeft plaatsgehad.

De Koning kan bij in Ministerraad overlegd besluit de categorieën jongeren die Hij bepaalt uitsluiten uit de toepassing van het vorige lid. Hij bepaalt tevens wat dient te worden verstaan onder werkzoekende, zoals bedoeld in het vorige lid.

PROJET DE LOI**BAUDOUIN,**

Roi des Belges,

A tous, présents et à venir,
SALUT.

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail et de Notre Ministre des Affaires sociales, et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS:

Notre Ministre de l'Emploi et du Travail et Notre Ministre des Affaires sociales, sont chargés de présenter en Notre Nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit:

Article premier

La présente loi s'applique aux employeurs soumis à la loi du 27 juin 1969 revisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs.

Art. 2

§ 1^{er}. L'employeur visé à l'article 1^{er} peut, pour l'engagement d'un jeune qui au moment de l'engagement n'a pas atteint l'âge de 26 ans et qui à ce moment est inscrit depuis six mois au moins comme demandeur d'emploi auprès d'un service régional de l'emploi ainsi que pour les jeunes engagés dans le cadre de l'arrêté royal n° 495 du 31 décembre 1986 instaurant un système associant le travail et la formation pour les jeunes de 18 à 25 ans et portant diminution temporaire des cotisations patronales de sécurité sociale dans le chef de ces jeunes, bénéficier d'une exonération totale ou partielle des cotisations patronales de sécurité sociale visées au § 2 à partir du début de l'engagement jusqu'à la fin du douzième trimestre suivant celui pendant lequel cet engagement a pris cours.

Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, exclure les catégories des jeunes qu'il détermine du champ d'application de l'alinéa précédent. Il détermine aussi ce qu'il faut entendre par demandeur d'emploi, tel que visé à l'alinéa précédent.

§ 2. De werkgeversbijdragen voor de sociale zekerheid bedoeld in § 1 omvatten de bijdragen vastgesteld in artikel 38, § 3, 1^o tot 7^o en 9^o, en § 3bis van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers.

De Koning bepaalt welke bijdragen bedoeld worden voor de toepassing van dit artikel op de openbare sector.

§ 3. De Koning bepaalt bij in Ministerraad overlegd besluit de hoogte van de vrijstelling per kwartaal bedoeld in dit artikel. Deze vrijstelling vermindert op een degressieve wijze.

§ 4. De Koning kan vóór 31 december 1993 bij een in Ministerraad overlegd besluit eveneens de vrijstelling van werkgeversbijdragen voor de sociale zekerheid zoals bedoeld in § 2, verlenen voor de indienstneming van bijzonder moeilijk te plaatsen werkzoekenden. Hij bepaalt inzonderheid de duur van de vrijstelling en de uitvoeringsmodaliteiten.

Onder bijzonder moeilijk te plaatsen werkzoekenden worden verstaan de werkzoekenden die op het ogenblik van hun indienstneming minstens 12 maanden ingeschreven zijn als werkzoekende bij een gewestelijke dienst voor arbeidsbemiddeling en die geen diploma van hoger secundair onderwijs behaalden en die gedurende de laatste 12 maanden geen voltijdse opleiding genoten hebben noch meer dan 150 uren hebben gewerkt als werknemer of zelfstandige.

De vrijstelling bedoeld in het eerste lid wordt alleen toegekend voor de moeilijk te plaatsen werkzoekenden die tewerkgesteld worden in een project van sociale economie of in een sociale werkplaats door de gewestelijke overheid erkend en gesubsidieerd.

De Koning bepaalt bij een in Ministerraad overlegd besluit de voorwaarden waaraan deze projecten moeten voldoen om van de in het eerste lid bedoelde vrijstelling te kunnen genieten.

Art. 3

§ 1. In afwijking van het artikel 23 § 1, tweede lid, van de voornoemde wet van 27 juni 1969 kan de werkgever geheel of gedeeltelijk worden vrijgesteld van het overmaken aan de instelling belast met de inning en de invordering van sociale zekerheidsbijdragen, van de werknemersbijdragen bedoeld in § 2 die ingehouden worden op het loon van de jongere die wordt in dienst genomen in het kader van deze wet, voor zover deze jongere op het ogenblik van zijn indienstneming de leeftijd van 26 jaar niet heeft bereikt en voor zover hij op dat ogenblik ofwel minstens 9 maanden is ingeschreven als werkzoekende bij een gewestelijke dienst voor arbeidsbemiddeling ofwel een jongere is in dienst genomen in het raam van het voornoemd koninklijk besluit nr. 495 van 31 december 1986.

§ 2. Les cotisations patronales de sécurité sociale visées au § 1^{er} sont les cotisations fixées par l'article 38, § 3, 1^o à 7^o et 9^o, et § 3bis de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés.

Le Roi fixe également quelles cotisations sont visées pour l'application du présent article au secteur public.

§ 3. Le Roi détermine, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres l'importance de l'exonération par trimestre prévue par cet article. Cette exonération est réduite de manière dégressive.

§ 4. Le Roi peut, également avant le 31 décembre 1993 par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres, accorder l'exonération des cotisations patronales de sécurité sociale visée au § 2 pour l'engagement de demandeurs d'emploi particulièrement difficiles à placer. Il détermine notamment la durée de l'exonération et les modalités d'exécution.

Par demandeurs d'emploi particulièrement difficiles à placer, il faut entendre les demandeurs d'emploi qui au moment de leur engagement étaient inscrits depuis au moins 12 mois comme demandeurs d'emploi auprès d'un office régional de l'emploi et qui n'ont pas obtenu un diplôme de l'enseignement secondaire supérieur et qui au cours des 12 derniers mois n'ont pas bénéficié d'une formation à temps plein ni travaillé plus de 150 heures comme salarié ou indépendant.

L'exonération visée à l'alinéa 1^{er} n'est accordée que pour les demandeurs d'emploi qui sont occupés dans le cadre d'un projet de l'économie sociale ou dans un atelier social reconnu et subsidié par l'autorité régionale.

Le Roi détermine par un arrêté délibéré en Conseil des Ministres les conditions auxquelles ces projets doivent satisfaire pour pouvoir bénéficier de l'exonération visée à l'alinéa 1^{er}.

Art. 3

§ 1^{er}. Par dérogation à l'article 23, § 1^{er}, alinéa 2 de la loi précitée du 27 juin 1969, l'employeur peut être, en tout ou en partie, dispensé du versement à l'institution chargée de la perception et du recouvrement des cotisations de sécurité sociale, des cotisations du travailleur visées au § 2 qui sont retenues sur la rémunération du jeune engagé dans le cadre de la présente loi, pour autant qu'au moment de l'engagement, il n'ait pas atteint l'âge de 26 ans et qu'il soit inscrit comme demandeur d'emploi depuis au moins 9 mois auprès d'un office régional de l'emploi, ou soit engagé dans le cadre de l'arrêté royal n° 495 précité du 31 décembre 1986.

Het vorige lid is van toepassing op de werknemersbijdragen voor de sociale zekerheid vanaf het begin van de indienstneming van de jongere tot het einde van het vierde kwartaal volgend op dat waarin de indienstneming heeft plaatsgehad.

De Koning kan bij in Ministerraad overlegd besluit de categorieën jongeren die Hij bepaalt uitsluiten uit de toepassing van deze paragraaf. Hij bepaalt tevens wat dient te worden verstaan onder werkzoekende, zoals bedoeld in deze paragraaf.

§ 2. De werknemersbijdragen voor de sociale zekerheid bedoeld in § 1 omvatten de bijdragen vastgesteld in artikel 38, § 2, van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers.

De Koning bepaalt welke bijdragen bedoeld worden voor de toepassing van dit artikel op de openbare sector.

§ 3. De Koning bepaalt bij in Ministerraad overlegd koninklijk besluit de omvang van de vrijstelling bedoeld in dit artikel.

Art. 4

§ 1. Van de toepassing van deze wet zijn uitgesloten de werkgevers die bij het verstrijken van het kwartaal waarvoor zij de toepassing ervan inroepen, schuldenaar zijn van de instellingen belast met de inning en de invordering van de sociale zekerheidsbijdragen.

Indien de betrokken werkgevers voor de aanzuivering van hun schuld evenwel uitstel van betaling hebben gekregen en de termijnen strikt hebben nageleefd, kunnen door het beheerscomité van de instellingen belast met de inning en de invordering van de sociale zekerheidsbijdragen, afwijkingen toegekend worden.

§ 2. Worden ook uitgesloten van het voordeel van deze wet, de werkgevers waarvan is vastgesteld dat zij de verplichtingen voorgeschreven bij het koninklijk besluit nr. 230 van 21 december 1983 betreffende de stage en de inschakeling van de jongeren in het arbeidsproces niet nakomen.

Art. 5

§ 1. Om de voordelen van deze wet te genieten, moet de werkgever in zijn driemaandelijks aangifte aan de instelling belast met de inning en de invordering van de sociale zekerheidsbijdragen, de juiste identiteit vermelden van de werknemer voor wie hij de werknemersbijdragen vermindert en bewijzen dat de werknemer de noodzakelijke voorwaarden vervult voor de toepassing van de bepalingen van deze wet.

L'alinéa précédent s'applique aux cotisations du travailleur pour la sécurité sociale à partir du début de l'engagement du jeune jusqu'à la fin du quatrième trimestre suivant celui pendant lequel l'engagement a eu lieu.

Le Roi peut par arrêté délibéré en Conseil des ministres exclure de l'application de ce paragraphe les catégories de jeunes qu'il détermine. Il détermine également ce qu'il faut entendre par demandeur d'emploi, tel que visé au présent paragraphe.

§ 2. Les cotisations du travailleur pour la sécurité sociale visées au § 1^{er} soit les cotisations fixées à l'article 38, § 2, de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés.

Le Roi détermine également quelles cotisations sont visées pour l'application de cet article dans le secteur public.

§ 3. Le Roi détermine, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, l'importance de la dispense visée à cet article.

Art. 4

§ 1^{er}. Sont exclus de l'application de la présente loi, les employeurs qui, à l'expiration du trimestre pour lequel ils en invoquent l'application, sont débiteurs envers les institutions chargées de la perception et du recouvrement des cotisations de sécurité sociale.

Cependant s'il agit d'employeurs qui ont obtenu pour l'apurement de leur dette des délais de paiement qu'ils ont respectés strictement, des dérogations peuvent être accordées par le comité de gestion des institutions chargées de la perception et du recouvrement des cotisations de sécurité sociale.

§ 2. Sont également exclus du bénéfice de la présente loi, les employeurs dont il est établi qu'ils ne satisfont pas aux obligations prévues par l'arrêté royal n° 230 du 21 décembre 1983 relatif au stage et à l'insertion professionnelle des jeunes.

Art. 5

§ 1^{er}. Pour bénéficier des avantages prévus par la présente loi, l'employeur doit préciser, dans la déclaration trimestrielle à l'institution chargée de la perception et du recouvrement des cotisations de sécurité sociale, l'identité exacte du travailleur pour lequel il réduit les cotisations patronales et prouver que ce travailleur remplit les conditions requises pour l'application des dispositions de la présente loi.

§ 2. De Koning bepaalt de nadere regelen en voorwaarden die moeten vervuld worden om te kunnen genieten van de voordelen van deze wet.

Art. 6

§ 1. De werkgevers die de voordelen van de bepalingen van deze wet genieten, kunnen voor diezelfde werknemer niet het voordeel genieten:

a) van de bepalingen van artikel 35 van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers;

b) van de bepalingen van het koninklijk besluit van 21 januari 1987 houdende nieuwe maatregelen tot bevordering van de tewerkstelling in de non-profitsector, en van afdeling 5 van hoofdstuk II van het koninklijk besluit nr. 25 van 24 maart 1982 tot opzetting van een programma ter bevordering van de werkgelegenheid in de niet-commerciële sector;

c) van de bepalingen van het koninklijk besluit nr. 483 van 22 december 1986 tot vermindering van de sociale zekerheidsbijdragen van de werkgevers bij de indienstneming van dienstboden;

d) van de bepalingen van hoofdstuk II van titel III van de programmawet van 30 december 1988;

e) van de bepalingen van hoofdstuk VII van titel III van de programmawet van 30 december 1988;

f) van de bepalingen van het voornoemd koninklijk besluit nr. 495 van 31 december 1986;

g) van de bepalingen van het koninklijk besluit nr. 499 van 31 december 1986 tot regeling van de sociale zekerheid van sommige kansarme jongeren.

§ 2. De voordelen van deze wet zijn niet van toepassing op de stagiairs aangenomen in toepassing van het koninklijk besluit nr. 230 van 21 december 1983 betreffende de stage en de inschakeling van de jongeren in het arbeidsproces.

§ 3. De voordelen van deze wet zijn niet van toepassing op de werknemers tewerkgesteld in een programma voor wedertewerkstelling zoals bedoeld in artikel 6, § 1, IX, 2° van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming de instellingen.

Art. 7

Deze wet is van toepassing op de indienstnemingen gerealiseerd ten vroegste op 1 augustus 1993 en uiterlijk op 31 december 1994.

Voor de indienstnemingen gerealiseerd in de periode van 1 augustus 1993 tot en met 30 september 1993, gaan de voordelen van deze wet in op 1 oktober 1993.

§ 2. Le Roi détermine les modalités et les conditions qui doivent être remplies pour pouvoir bénéficier des avantages de la présente loi.

Art. 6

§ 1^{er}. Les employeurs qui bénéficient des dispositions de la présente loi ne peuvent bénéficier pour ce même travailleur:

a) des dispositions de l'article 35 de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés;

b) des dispositions de l'arrêté royal du 21 janvier 1987 portant des nouvelles mesures en vue de promouvoir l'emploi dans le secteur non marchand, et de la section 5, du chapitre II, de l'arrêté royal n° 25 du 24 mars 1982 créant un programme de promotion de l'emploi dans le secteur non-marchand;

c) des dispositions de l'arrêté royal n° 483 du 22 décembre 1986 portant réduction des cotisations patronales de sécurité sociale pour l'engagement de travailleurs domestiques;

d) des dispositions du chapitre II du titre III de la loi-programme du 30 décembre 1988;

e) des dispositions du chapitre VII du titre III de la loi-programme du 30 décembre 1988;

f) des dispositions de l'arrêté royal n° 495 précité du 31 décembre 1986;

g) des dispositions de l'arrêté royal n° 499 du 31 décembre 1986 portant réglementation de la sécurité sociale de certains jeunes défavorisés.

§ 2. Les avantages de la présente loi ne sont pas d'application aux stagiaires engagés en vertu de l'arrêté royal n° 230 du 21 décembre 1983 relatif au stage et à l'insertion professionnelle des jeunes.

§ 3. Les avantages de la présente loi ne sont pas d'application aux travailleurs occupés dans un programme de remise au travail visé à l'article 6, § 1^{er}, IX, 2°, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles.

Art. 7

La présente loi s'applique aux engagements ayant lieu entre le 1^{er} août 1993 et le 31 décembre 1994.

Pour les engagements réalisés dans la période du 1^{er} août 1993 au 30 septembre 1993 inclus, les avantages de la présente loi sont d'application à partir du 1^{er} octobre 1993.

De Koning kan bij in Ministerraad overlegd besluit de termijn bedoeld in het eerste lid, verlengen.

Gegeven te Brussel, 7 juli 1993.

BOUDEWIJN

Van Koningswege,

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

Miet SMET.

De Minister van Sociale Zaken,

Bernard ANSELME.

Le Roi peut prolonger la période visée à l'alinéa 1^{er}, par arrêté délibéré en Conseil des ministres.

Donné à Bruxelles, le 7 juillet 1993.

BAUDOUIN

Par le Roi,

Le ministre de l'Emploi et du Travail,

Miet SMET.

Le ministre des Affaires Sociales,

Bernard ANSELME.

VOORONTWERP VAN WET VOORGELEGD AAN DE RAAD VAN STATE

Artikel 1

Deze wet is van toepassing op de werkgevers op wie de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders toepasselijk is.

Art. 2

§ 1. De werkgevers bedoeld in artikel 1 die overgaan tot de aanwerving van een jongere, ingeschreven bij een gewestelijke dienst voor arbeidsbemiddeling als werkzoekende, die op het ogenblik van de aanwerving de leeftijd van 26 jaar niet heeft bereikt, kunnen voor deze werknemer genieten van gehele of gedeeltelijke vrijstelling van bijdragen voor de sociale zekerheid volgens de bepalingen van § 2.

§ 2. De werkgever bedoeld in § 1 kan voor de aanwerving van een jongere bedoeld in § 1 die op het ogenblik van de aanwerving sedert ten minste 6 maanden is ingeschreven als werkzoekende bij een gewestelijke dienst voor arbeidsbemiddeling en voor de jongeren bedoeld in het toepassingsgebied van het koninklijk besluit 495 van 31 december 1986, tot invoering van een stelsel van alternerende tewerkstelling en opleiding voor de jongeren tussen 18 en 25 jaar en tot tijdelijke vermindering van de sociale-zekerheidsbijdragen van de werkgever verschuldigd in hoofde van deze jongeren, geheel of gedeeltelijk vrijgesteld worden van de werkgeversbijdragen voor de sociale zekerheid bedoeld in § 3 en dit vanaf het begin van de tewerkstelling tot het einde van het twaalfde kwartaal, volgend op dat waarin de tewerkstelling een aanvang heeft genomen.

De Koning kan bij in Ministerraad overlegd besluit de categorieën jongeren die Hij bepaalt uitsluiten uit de toepassing van het vorige lid.

§ 3. De werkgeversbijdragen voor de sociale zekerheid bedoeld in § 2 omvatten de bijdragen vastgesteld in artikel 38, § 3, 1^o tot 7^o en 9^o, en § 3bis van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers.

§ 4. De Koning bepaalt bij in Ministerraad overlegd besluit de hoogte van de vrijstelling per kwartaal bedoeld in dit artikel. Hij bepaalt tevens welke bijdragen bedoeld worden voor de toepassing van dit artikel op de openbare diensten.

Art. 3

§ 1. De jongere, bedoeld in artikel 2, § 1, die wordt aangeworven in het kader van deze wet, kan vrijgesteld worden van de betaling van werknemersbijdragen voor de sociale zekerheid, bedoeld in § 2, voor zover hij op het ogenblik van de aanwerving ofwel minstens 9 maanden is ingeschreven als werkzoekende bij een gewestelijke dienst voor arbeidsbemiddeling ofwel onder het toepassingsgebied valt van het koninklijk besluit 495 van 31 december 1986, tot invoering van een stelsel van alternerende tewerkstelling en opleiding voor de jongeren tussen 18 en 25 jaar en tot tijdelijke vermindering van de sociale-zekerheidsbijdragen van de werkgever verschuldigd in hoofde van deze jongeren. Deze vrijstelling van persoonlijke bijdragen voor de sociale zekerheid is geldig vanaf het begin van de tewerkstelling tot het einde van het vierde kwartaal volgend op dat waarin de tewerkstelling een aanvang heeft genomen.

AVANT-PROJET DE LOI SOUMIS A L'AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Article 1^{er}

La présente loi s'applique aux employeurs soumis à la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs.

Art. 2

§ 1^{er}. Les employeurs visés à l'article 1^{er} qui procèdent à l'engagement d'un jeune, inscrit auprès d'un service régional de l'emploi comme demandeur d'emploi, qui, au moment de son engagement, n'a pas atteint l'âge de 26 ans, peuvent pour ce travailleur bénéficier d'une exonération totale ou partielle des cotisations de sécurité sociale suivant les dispositions du § 2.

§ 2. L'employeur visé au § 1^{er} peut, pour l'engagement d'un jeune visé au § 1^{er} qui, au moment de l'engagement, est inscrit depuis six mois au moins comme demandeur d'emploi auprès d'un service régional de l'emploi et pour l'engagement des jeunes visés au champ d'application de l'arrêté royal n° 495 du 31 décembre 1986 instaurant un système associant le travail et la formation pour les jeunes de 18 à 25 ans et portant diminution temporaire des cotisations sociales dans le chef de ces jeunes, bénéficier d'une exonération totale ou partielle des cotisations patronales de sécurité sociale visées au § 3 à partir du début de son occupation jusqu'à la fin du douzième trimestre suivant celui pendant lequel cette occupation a commencé.

Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, exclure les catégories des jeunes qu'il détermine du champ d'application de l'alinéa précédent.

§ 3. Les cotisations patronales de sécurité sociale visées au § 2 sont les cotisations fixées par l'article 38, § 3, 1^o à 7^o et 9^o, et § 3bis de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés.

§ 4. Le Roi détermine, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, l'importance de l'exonération par trimestre prévue par cet article. Il fixe également quelles cotisations sont visées pour l'application de cet article aux services publics.

Art. 3

§ 1^{er}. Le jeune, visé à l'article 2, § 1^{er}, qui est engagé dans le cadre de cette loi peut être dispensé du paiement des cotisations du travailleur pour la sécurité sociale, visées au § 2, pour autant qu'au moment de l'embauche, soit il soit inscrit comme demandeur d'emploi depuis au moins 9 mois auprès d'un service régional de l'emploi, soit tombe dans le champ d'application de l'arrêté royal n° 495 du 31 décembre 1986, instaurant un système associant le travail et la formation pour les jeunes de 18 à 25 ans et portant diminution temporaire des cotisations patronales de sécurité sociale dues dans le chef de ces jeunes. Cette dispense de cotisations du travailleur pour la sécurité sociale est valable à partir du début de la mise au travail jusqu'à la fin du quatrième trimestre suivant celui pendant lequel la mise au travail a débuté.

§ 2. De werknemersbijdragen voor de sociale zekerheid bedoeld in § 1 omvatten de bijdragen vastgesteld in artikel 38, § 2, van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers.

§ 3. De Koning bepaalt bij in Ministerraad overlegd koninklijk besluit de hoogte van de vrijstelling bedoeld in dit artikel. Hij bepaalt tevens welke bijdragen bedoeld worden voor de toepassing van dit artikel op de openbare sector.

Art. 4

§ 1. Van de toepassing van deze wet zijn uitgesloten de werkgevers die bij het verstrijken van het kwartaal waarvoor zij de toepassing ervan invoeren, schuldenaar zijn van de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid.

Indien de betrokken werkgevers voor de aanzuivering van hun schuld evenwel uitstel van betaling hebben gekregen en de termijnen strikt hebben nageleefd, kunnen door het beheerscomité van de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid afwijkingen toegekend worden.

§ 2. Worden ook uitgesloten van het voordeel van deze wet, de werkgevers die de bij het koninklijk besluit nr. 230 van 21 december 1983 betreffende de stage en de inschakeling van de jongeren in het arbeidsproces vastgestelde verplichtingen niet nakomen.

Art. 5

§ 1. Om de voordelen van deze wet te genieten, moet de werkgever in zijn driemaandelijkse aangifte aan de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid, de juiste identiteit vermelden van de werknemer voor wie hij de werknemersbijdragen vermindert en bewijzen dat de werknemer de noodzakelijke voorwaarden vervult voor de toepassing van de bepalingen van deze wet.

§ 2. De Koning bepaalt bij in Ministerraad overlegd besluit de nadere regelen en voorwaarden die moeten vervuld worden om te kunnen genieten van de voordelen van deze wet.

Art. 6

§ 1. De werkgevers die de voordelen van de bepalingen van deze wet genieten, kunnen voor dezelfde werknemer niet het voordeel genieten:

a) van de bepalingen van artikel 35 van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers;

b) van de bepalingen vastgesteld krachtens de artikelen 1, d, en 11, van de wet van 4 augustus 1978 tot economische heroriëntering;

c) van de bepalingen van het koninklijk besluit van 21 januari 1987 houdende nieuwe maatregelen tot bevordering van de tewerkstelling in de non-profitsector, en van afdeling 5 van hoofdstuk II van het koninklijk besluit nr. 25 van 24 maart 1982 tot opzetten van een programma ter bevordering van de werkgelegenheid in de niet-commerciële sector;

d) van de bepalingen van het koninklijk besluit nr. 483 van 22 december 1986 tot vermindering van de sociale zekerheidsbijdragen van de werkgevers bij de indienstneming van dienstboden;

e) van de bepalingen van hoofdstuk II van titel III van de programmawet van 30 december 1988;

f) van de bepalingen van hoofdstuk VII van titel III van de programmawet van 30 december 1988;

§ 2. Les cotisations du travailleur pour la sécurité sociale visées au § 1^{er} se composent des cotisations fixées à l'article 38, § 2, de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés.

§ 3. Le Roi détermine, par arrêté royal délibéré en Conseil des ministres, le niveau de la dispense visée à cet article. Il détermine également quelles cotisations sont visées pour l'application de cet article dans le secteur public.

Art. 4

§ 1^{er}. Sont exclus de l'application de la présente loi, les employeurs qui, à l'expiration du trimestre pour lequel ils en invoquent l'application, sont débiteurs envers l'Office national de sécurité sociale.

Cependant, s'il s'agit d'employeurs qui ont obtenu pour l'apurement de leur dette des délais de paiement qu'ils ont respectés strictement, des dérogations peuvent être accordées par le Comité de gestion de l'Office national de sécurité sociale.

§ 2. Sont également exclus du bénéfice de la présente loi, les employeurs qui ne satisfont pas aux obligations prévues par l'arrêté royal n° 230 du 21 décembre 1983 relatif au stage et à l'insertion professionnelle des jeunes.

Art. 5

§ 1^{er}. Pour bénéficier des avantages prévus par la présente loi, l'employeur doit préciser, dans la déclaration trimestrielle à l'Office national de sécurité sociale, l'identité exacte du travailleur pour lequel il réduit les cotisations patronales et prouver que ce travailleur remplit les conditions requises pour l'application des dispositions de la présente loi.

§ 2. Le Roi détermine, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, les modalités et les conditions qui doivent être remplies pour pouvoir bénéficier des avantages de cette loi.

Art. 6

§ 1^{er}. Les employeurs qui bénéficient des dispositions de la présente loi ne peuvent bénéficier pour ce même travailleur:

a) des dispositions de l'article 35 de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés;

b) des dispositions arrêtées en vertu des articles 1^{er}, d, et 11 de la loi du 4 août 1978 de réorientation économique;

c) des dispositions de l'arrêté royal du 21 janvier 1987 portant des nouvelles mesures en vue de promouvoir l'emploi dans le secteur non marchand, et de la section 5, de l'arrêté royal n° 25 du 24 mars 1982 créant un programme de promotion de l'emploi dans le secteur non marchand;

d) des dispositions de l'arrêté royal n° 483 du 22 décembre 1986 portant réduction des cotisations patronales de sécurité sociale pour l'engagement de travailleurs domestiques;

e) des dispositions du chapitre II du titre III de la loi-programme du 30 décembre 1988;

f) des dispositions du chapitre VII du titre III de la loi-programme du 30 décembre 1988;

g) van de bepalingen van het koninklijk besluit nr. 495 van 31 december 1986 tot invoering van een stelsel van alternerende tewerkstelling en opleiding voor de jongeren tussen 18 en 25 jaar en tot tijdelijke vermindering van de sociale zekerheidsbijdragen van de werkgever verschuldigd in hoofde van deze jongeren.

§ 2. De voordelen van deze wet zijn niet van toepassing op de stagiairs aangenomen krachtens het koninklijk besluit nr. 230 van 21 december 1983 betreffende de stage en de inschakeling van de jongeren in het arbeidsproces.

§ 3. De voordelen van deze wet zijn niet van toepassing op de werknemers tewerkgesteld in een programma voor wedertewerking zoals bedoeld in artikel 6, § 1, IV, 2°, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming door instellingen.

Art. 7

Deze wet is van toepassing voor de aanwervingen van jongeren gerealiseerd ten vroegste op 1 augustus 1993 en uiterlijk op 31 december 1994.

De Koning kan bij in Ministerraad overlegd besluit deze termijn verlengen.

g) des dispositions de l'arrêté royal n° 495 du 31 décembre 1986 instaurant un système associant le travail et la formation pour les jeunes de 18 à 25 ans et portant réduction de sécurité sociale dans le chef de ces jeunes.

§ 2. Les avantages de la présente loi ne sont pas d'application aux stagiaires engagés en vertu de l'arrêté royal n° 230 du 21 décembre 1983 relatif au stage et à l'insertion professionnelle des jeunes.

§ 3. Les avantages de la présente loi ne sont pas d'application aux travailleurs visés dans un programme de remise au travail visé à l'article 6, § 1^{er}, IV, 2°, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles.

Art. 7

La présente loi est d'application pour les engagements réalisés au plus tôt au 1^{er} août 1993 et au plus tard le 31 décembre 1994.

Le Roi peut prolonger cette période par arrêté délibéré en Conseil des ministres.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 28 juni 1993 door de Minister van Tewerkstelling en Arbeid verzocht haar, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een voorontwerp van wet « jongerenbanenplan en vermindering van bijdragen voor sociale zekerheid », heeft op 1 juli 1993 het volgend advies gegeven:

I. ALGEMENE OPMERKINGEN

1. Ondanks het bepaalde in artikel 84, tweede lid, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, ingevoegd bij de wet van 15 oktober 1991, zijn ter staving van het spoedeisend karakter van de adviesaanvraag geen redenen aangegeven.

2. Het voorgeschreven indieningsbesluit ontbreekt. De Raad van State kan derhalve niet uitmaken welke ministers belast zijn met het indienen van het besluit en met het medeondertekenen ervan. Gelet op de inhoud van het ontwerp lijken dat de ministers te zijn welke voor de Sociale Zaken en de Tewerkstelling bevoegd zijn.

3. Het ontwerp voorziet in een regeling van vermindering of vrijstelling van sociale zekerheidsbijdragen die zijn verschuldigd voor jonge werknemers die tussen 1 augustus 1993 en 31 december 1994 onder de in het ontwerp bepaalde voorwaarden in dienst worden genomen door een werkgever uit de openbare of de privé-sector. De ontworpen regeling sluit aan bij een aantal gelijkaardige precedents (zie onder meer de bepalingen van titel III, hoofdstuk VII, van de programmawet van 30 december 1988), met dien verstande dat het ontwerp op bepaalde punten van die precedents verschilt. In dat verband kan op onder meer het volgende worden gewezen:

a) de grondslag die voor de vermindering of de vrijstelling van de sociale zekerheidsbijdragen wordt in aanmerking genomen, is niet begrensd in het ontwerp;

b) het ontwerp laat in het midden of de indienstneming een voltijds werknemer moet betreffen, dan wel ook op een deeltijds werknemer betrekking kan hebben;

c) het ontwerp bevat geen regeling voor het geval waarin de werknemer vóór het verstrijken van de in artikel 2 of 3 bedoelde termijn van respectievelijk 12 of 4 kwartalen, wordt ontslagen of ontslag neemt. Vraag is met name of de vervanger het resterende gedeelte van de voornoemde termijn moet volmaken, dan wel of in zijne hoofde een nieuwe termijn van 4 of 12 kwartalen begint te lopen;

d) het ontwerp bepaalt niet of, in geval van ontslag van een in het ontwerp bedoelde werknemer die recht heeft op een vergoeding wegens het beëindigen van de arbeidsovereenkomst, op die vergoeding al dan niet sociale zekerheidsbijdragen verschuldigd zijn;

e) het ontwerp vereist niet dat een werkzoekende aanspraak moet kunnen maken op werkloosheids- of wachtuitkeringen opdat de sociale zekerheidsbijdragen zouden kunnen worden verminderd of niet verschuldigd zouden zijn;

4. In diverse bepalingen van het ontwerp worden aan de Koning ruime bevoegdheden toegewezen. Zo kan Hij bepaalde categorieën van jongeren van de toepassing van de wet uitsluiten (artikel 2, § 2, tweede lid). De Koning zal de hoogte van de vrijstelling van de werkgevers- en de werknemersbijdragen bepalen (zie respectievelijk de artikelen 2, § 4, en 3, § 3). Hij zal bepalen welke sociale zekerheidsbijdragen in aanmerking worden geno-

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le Conseil d'Etat, section de législation, première chambre, saisi par le ministre de l'Emploi et du Travail, le 28 juin 1993, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un avant-projet de loi « plan d'embauche des jeunes et réduction des cotisations de sécurité sociale », a donné le 1^{er} juillet 1993 l'avis suivant:

I. OBSERVATIONS GENERALES

1. En dépit de la règle énoncée à l'article 84, alinéa 2, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, insérée par la loi du 15 octobre 1991, aucune motivation n'est avancée pour justifier le caractère urgent de la demande d'avis.

2. L'arrêté de présentation prescrit fait défaut. Le Conseil d'Etat ne peut dès lors déterminer quels sont les ministres qui sont chargés de présenter l'arrêté et de le contresigner. Vu la teneur du projet, il semble qu'il s'agisse des ministres ayant les affaires sociales et l'emploi dans leurs attributions.

3. Le projet prévoit un régime de réduction ou d'exonération des cotisations de sécurité sociale dues pour les jeunes travailleurs qui seront embauchés entre le 1^{er} août 1993 et le 31 décembre 1994 aux conditions établies dans le projet par un employeur du secteur public ou privé. Les dispositions en projet s'inscrivent dans la lignée de certains précédents analogues (voyez entre autres les dispositions du titre III, chapitre VII, de la loi-programme du 30 décembre 1988), étant entendu que le projet diffère de ces précédents sur certains points. A cet égard, il convient de signaler ce qui suit:

a) la base prise en considération pour la réduction ou l'exonération des cotisations de sécurité sociale n'est pas délimitée dans le projet;

b) le projet ne précise pas si l'embauche doit concerner un travailleur à temps plein ou s'il peut également s'agir d'un travailleur à temps partiel;

c) le projet ne comporte aucune disposition pour le cas où le travailleur remet sa démission ou est licencié avant l'expiration du délai de 12 ou 4 trimestres prévu aux articles 2 et 3. La question est en effet de savoir si le remplaçant doit terminer le solde du délai précité ou si un nouveau délai de 4 ou 12 trimestres prend cours à son égard;

d) le projet ne dispose pas si, en cas de démission d'un travailleur visé dans le projet qui a droit à une indemnité pour cessation du contrat de travail, cette indemnité est assujettie ou non aux cotisations de sécurité sociale;

e) le projet ne requiert pas qu'un demandeur d'emploi soit admissible aux allocations de chômage ou d'attente pour que les cotisations de sécurité sociale puissent être réduites ou ne soient pas dues.

4. Plusieurs dispositions du projet confèrent au Roi des compétences étendues. Ainsi, Il peut exclure certaines catégories de jeunes de l'application de la loi (article 2, § 2, alinéa 2). Le Roi déterminera l'ampleur de l'exonération des cotisations patronales et de celles du travailleur (voyez respectivement les articles 2, § 4, et 3, § 3). Il établira quelles cotisations de sécurité sociale entrent en considération pour l'application de la loi aux services publics

men voor de toepassing van de wet op de openbare diensten (artikelen 2, § 4, en 3, § 3). Hij stelt de nadere regelen en voorwaarden vast waaraan moet zijn voldaan om in aanmerking te komen voor de in de wet bedoelde voordelen (artikel 5, § 2). De Koning kan tot slot de termijn verlengen binnen welke indienstnemingen kunnen plaatsvinden welke tot een vermindering of een vrijstelling van sociale zekerheidsbijdragen kunnen aanleiding geven (artikel 7, tweede lid).

De menigvuldige toewijzingen van bevoegdheid aan de Koning maken van de wet in ontwerp een kaderwet.

II. BIJZONDERE OPMERKINGEN

Opschrift

Een opschrift moet in een leesbare volzin worden gesteld. Een mogelijk opschrift van het ontwerp van wet is:

« Ontwerp van wet houdende maatregelen tot bevordering van de tewerkstelling van jongeren in het raam van het jongerenbanplan ».

Art. 2

1. Aan de Raad van State is meegedeeld dat voor de toepassing van de wet in ontwerp de « indienstneming » van de jongere determinerend is, en niet de « aanwerving », welke aan de indienstneming voorafgaat. Het verdient derhalve aanbeveling in artikel 2, en elders in het ontwerp, de term « indienstneming » (Fr. « embauchage ») te hanteren.

2. De paragrafen 1 en 2, eerste lid, overlappen met elkaar en worden beter in één bepaling samengevoegd. Daartoe volstaat het de ontworpen paragraaf 1 uit het ontwerp weg te laten en het eerste lid van paragraaf 2 — die paragraaf 1 zal worden — als volgt aan te passen:

« De werkgever bedoeld in artikel 1 kan voor de indienstneming van een jongere die op het ogenblik van die indienstneming de leeftijd van 26 jaar niet heeft bereikt en die op dat ogenblik sedert ten minste 6 maanden als werkzoekende is ingeschreven bij een gewestelijke dienst voor arbeidsbemiddeling, alsmede voor de indienstneming van een jongere in de zin van het koninklijk besluit nr. 495 van 31 december 1986 tot invoering... (voorts zoals in het ontwerp, met dien verstande dat de verwijzing naar paragraaf 3 wordt vervangen door een verwijzing naar paragraaf 2). »

Zo de paragrafen 1 en 2 worden samengevoegd, zullen ook de paragrafen 3 en 4 van artikel 2 moeten worden vernummerd.

3. Aan de Raad van State is meegedeeld dat het de bedoeling is bepaalde, door de Koning aan te wijzen, categorieën van werkzoekenden die niet voldoen aan de in artikel 2 van het ontwerp vermelde voorwaarden, desalniettemin voor de toepassing van de wet in aanmerking te laten komen. Het ontwerp wordt derhalve best aangevuld met een bepaling die het de Koning mogelijk maakt sommige categorieën van jongeren voor de toepassing van de ontworpen regeling gelijk te stellen met de in artikel 2, §§ 1 en 2, eerste lid, bedoelde werkzoekenden.

4. De Koning zal in uitvoering van artikel 2, § 4, de vrijstelling van de werkgeversbijdragen op een degressieve wijze verminderen per kwartaal van tewerkstelling. Die bedoeling blijkt enkel uit de memorie van toelichting. Ermede rekening gehouden dat, zoals aan de Raad van State is meegedeeld, niet een dergelijke degressieve vermindering wordt beoogd wat de in artikel 3, § 3, bedoelde vrijstelling van de werknemersbijdragen betreft, verdient het duidelijkheidshalve aanbeveling in de tekst van het ontworpen artikel 2, § 4, uitdrukkelijk van het degressief karakter van de vrijstelling melding te maken.

(articles 2, § 4, et 3, § 3). Il fixera les modalités et conditions auxquelles il doit être satisfait pour bénéficier des avantages visés dans la loi (article 5, § 2). Le Roi peut enfin prolonger le délai dans lequel peuvent se faire les embauchages susceptibles de donner lieu à une réduction ou à une exonération de cotisations de sécurité sociale (article 7, alinéa 2).

Ces multiples attributions de compétence au Roi font de la loi en projet une loi-cadre.

II. DISPOSITIONS PARTICULIERES

Intitulé

Un intitulé doit être formulé en une phrase lisible. L'intitulé du projet de loi pourrait s'énoncer comme suit:

« Projet de loi portant des mesures tendant à promouvoir l'emploi des jeunes dans le cadre du plan d'embauche des jeunes ».

Art. 2

1. Il a été communiqué au Conseil d'Etat que, pour l'application de la loi en projet, « l'embauchage » du jeune est déterminant, et non « l'engagement » qui précède l'embauchage. Il est dès lors recommandé d'employer le terme « embauchage » (en néerlandais: « indienstneming ») à l'article 2 et dans la suite du projet.

2. Les paragraphes 1^{er} et 2, alinéa 1^{er}, font double emploi et devraient être fusionnés en une seule disposition. Il suffit pour cela de supprimer dans le projet le paragraphe 1^{er} en projet et d'adapter l'alinéa 1^{er} du paragraphe 2 — qui deviendra le paragraphe 1^{er} — comme suit:

« L'employeur visé à l'article 1^{er} peut, pour l'embauchage d'un jeune qui, au moment de cet embauchage, n'a pas atteint l'âge de 26 ans et qui, à ce moment, est inscrit depuis 6 mois au moins comme demandeur d'emploi auprès d'un service régional de l'emploi ainsi que pour l'embauchage d'un jeune au sens de l'arrêté royal n° 495 du 31 décembre 1986 instaurant... (la suite comme au projet, étant entendu que la référence au paragraphe 3 est remplacée par une référence au paragraphe 2). »

Si les paragraphes 1^{er} et 2 sont fusionnés, la numérotation des paragraphes 3 et 4 de l'article 2 devra également être adaptée.

3. Il a été communiqué au Conseil d'Etat que l'intention est de permettre à certaines catégories de demandeurs d'emploi qui ne satisfont pas aux conditions énoncées à l'article 2 du projet, catégories que le Roi détermine, d'entrer néanmoins en considération pour l'application de cette loi. Il est donc préférable que le projet soit complété par une disposition autorisant le Roi à assimiler certaines catégories de jeunes aux demandeurs d'emploi visés à l'article 2, §§ 1^{er} et 2, alinéa 1^{er}, pour l'application du régime en projet.

4. En exécution de l'article 2, § 4, le Roi réduira l'exonération des cotisations patronales de manière dégressive par trimestre d'occupation. Cette intention ressort uniquement de l'exposé des motifs. Etant donné que, comme il a été communiqué au Conseil d'Etat, une telle réduction dégressive n'est pas prévue en ce qui concerne l'exonération des cotisations des travailleurs visée à l'article 3, § 3, il est recommandé, par souci de clarté, de mentionner explicitement le caractère dégressif de l'exonération dans le texte de l'article 2, § 4, en projet.

5. De tweede zin van het ontworpen artikel 2, § 4, sluit meer aan bij het bepaalde in de voorgaande paragraaf en wordt om die reden beter in die paragraaf opgenomen. Een zelfde opmerking kan met betrekking tot de tweede zin van artikel 3, § 3, worden gemaakt.

Art. 3

1. Volgens paragraaf 1 kan de jongere die in het raam van de wet in ontwerp wordt in dienst genomen, worden vrijgesteld van het betalen van de werknemersbijdragen bedoeld in artikel 38, § 2, van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers. Aan de Raad van State is meegedeeld dat met het ontwerp een loonkostverlaging wordt nagestreefd, in die zin dat de werkgever de werknemersbijdragen wel zal inhouden, doch niet het volledige bedrag ervan zal moeten doorstorten aan de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid. Mocht inderdaad dat de bedoeling zijn, dan mag worden opgemerkt dat zulks niet blijkt uit de tekst van het ontwerp.

2. Zo wordt ingegaan op de in dit advies gedane suggesties tot het samenvoegen van de paragrafen 1 en 2 van artikel 2, zal de redactie van artikel 3, § 1, hiermee moeten worden in overeenstemming gebracht. In ieder geval kan het volstaan te schrijven «... ofwel een jongere is in de zin van het voornoemd koninklijk besluit nr. 495 van 31 december 1986».

Art. 4

1. De regering zal erover oordelen of de vermelding in artikel 4, § 1, eerste en tweede lid, van de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid niet te eng is en niet moet worden uitgebreid tot elke instelling die met de invordering en de inning van de sociale zekerheidsbijdragen is belast. Een zelfde vraag kan met betrekking tot artikel 5, § 1, worden opgeworpen.

2. In artikel 4, § 2, leze men:

«... de werkgevers waarvan is vastgesteld dat zij de verplichtingen voorgeschreven bij het koninklijk besluit nr. 230 van 21 december 1983 betreffende de stage en de inschakeling van de jongeren in het arbeidsproces, niet nakomen.»

Art. 5

De delegatie welke in artikel 5, § 2, aan de Koning wordt gegeven moet uiteraard worden gelezen in samenhang met het bepaalde in paragraaf 1 van dat artikel.

Art. 6

1. In de Franse tekst van paragraaf 1, c), schrijf men: «... et de la section 5 du chapitre II de l'arrêté royal n° 25 du 24 mars 1982...»

2. In paragraaf 1, g), kan het volstaan te schrijven «... van het voornoemd koninklijk besluit nr. 495 van 31 december 1986». Zo men het betrokken besluit toch met het volledig opschrift in de opsmoming van artikel 6, § 1, van het ontwerp wenst te vermelden, zal men ervoor oog hebben dat het opschrift in de Franse tekst juist wordt weergegeven.

Art. 7

Men stelle het eerste lid als volgt:

5. La seconde phrase de l'article 2, § 4, en projet s'articule davantage sur les dispositions du paragraphe précédent et y serait dès lors mieux à sa place. Cette même observation peut être formulée en ce qui concerne la seconde phrase de l'article 3, § 3.

Art. 3

1. Selon le paragraphe 1^{er}, le jeune qui est embauché dans le cadre de la loi en projet, peut être dispensé du paiement des cotisations du travailleur visées à l'article 38, § 2, de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés. Il a été communiqué au Conseil d'Etat que le projet tend à une réduction des coûts salariaux, en ce sens que l'employeur retiendra effectivement les cotisations du travailleur, mais ne devra toutefois pas en ristourner le montant total à l'Office national de la sécurité sociale. Si telle était en effet l'intention, il convient d'observer qu'elle ne ressort pas du texte en projet.

2. Si la suggestion de fusionner les paragraphes 1^{er} et 2 de l'article 2 est retenue, il conviendra d'y conformer la rédaction de l'article 3, § 1^{er}. Il peut en tout cas suffire d'écrire «... soit il soit un jeune au sens de l'arrêté royal n° 495 du 31 décembre 1986 précité».

Art. 4

1. Le Gouvernement devra vérifier si la mention, à l'article 4, § 1^{er}, alinéas 1^{er} et 2, de l'Office national de sécurité sociale, n'est pas trop restrictive et si elle ne doit pas être étendue à tout organisme qui est chargé du recouvrement et de la perception des cotisations de sécurité sociale. La même question peut être formulée en ce qui concerne l'article 5, § 1^{er}.

2. A l'article 4, § 2, il y a lieu de lire:

«... les employeurs dont il est établi qu'ils ne satisfont pas aux obligations prévues par l'arrêté royal n° 230 du 21 décembre 1983 relatif au stage et à l'insertion professionnelle des jeunes.»

Art. 5

La délégation donnée au Roi à l'article 5, § 2, doit évidemment être lue en combinaison avec les dispositions du paragraphe 1^{er} de cet article.

Au paragraphe 2, on écrira «des avantages de la présente loi».

Art. 6

1. Dans le texte du paragraphe 1^{er}, c), il y a lieu d'écrire: «... et de la section 5 du chapitre II de l'arrêté royal n° 25 du 24 mars 1982...»

2. Au paragraphe 1^{er}, g), il peut suffire d'écrire «... de l'arrêté royal n° 495 du 31 décembre 1986 précité». S'il est néanmoins souhaité de mentionner l'arrêté concerné avec son intitulé complet dans l'énumération de l'article 6, § 1^{er}, du projet, il conviendra de veiller à ce que l'intitulé soit reproduit correctement dans le texte français.

Art. 7

Il convient de rédiger l'alinéa 1^{er} comme suit:

« Deze wet is van toepassing op de indienstnemingen welke tussen 1 augustus 1993 en 31 december 1994 worden gedaan. »

De kamer was samengesteld uit :

De heer H. COREMANS, kamervoorzitter;

Mevrouw S. VANDERHAEGEN en de heer M. VAN DAMME, staatsraden;

Mevrouw A. BECKERS, griffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van mevrouw S. VANDERHAEGEN.

Het verslag werd uitgebracht door de heer W. VAN VAERENBERGH, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de heer G. VAN HAEGENDOREN, referendaris.

De Griffier,

A. BECKERS.

De Voorzitter,

H. COREMANS.

« La présente loi s'applique aux embauchages ayant lieu entre le 1^{er} août 1993 et le 31 décembre 1994. »

La chambre était composée de :

M. H. COREMANS, président de chambre;

Mme S. VANDERHAEGEN et M. M. VAN DAMME, conseillers d'Etat;

Mme A. BECKERS, greffier.

La concordance entre la version néerlandaise en la version française a été vérifiée sous le contrôle de Mme S. VANDERHAEGEN.

Le rapport a été présenté par M. W. VAN VAERENBERGH, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. G. VAN HAEGENDOREN, référendaire.

Le Greffier,

A. BECKERS.

Le Président,

H. COREMANS.